

Documentation

D 0246

**s i a**

# Développement territorial durable – planifications spatiales communales et régionales

Explications au cahier technique SIA 2050

schweizerischer  
ingenieur- und  
architektenverein

société suisse  
des ingénieurs  
et des architectes

società svizzera  
degli ingegneri  
e degli architetti

swiss society  
of engineers  
and architects



Documentation

**D 0246**

# **Développement territorial durable – planifications spatiales communales et régionales**

Explications au cahier technique SIA 2050

schweizerischer  
ingenieur- und  
architektenverein

société suisse  
des ingénieurs  
et des architectes

società svizzera  
degli ingegneri  
e degli architetti

swiss society  
of engineers  
and architects

**s i a**

Éditeur:  
Société suisse des ingénieurs et des architectes  
Case postale, CH-8027 Zurich

Impression: Die Medienmacher AG, Muttenz

ISBN 978-3-03732-042-6

Documentation SIA D 0246  
Développement territorial durable –  
planifications spatiales communales et régionales –  
Explications au cahier technique SIA 2050

Copyright © 2015 by SIA Zurich

Tous les droits de reproduction, même partielle,  
de copie intégrale ou partielle, d'enregistrement  
ainsi que de traduction sont réservés.

## SOMMAIRE

	Page
<b>Extrait du cahier technique SIA 2050</b> .....	5
<b>Explications du cahier technique SIA 2050</b> .....	30
<b>1 Explications des principes du cahier technique SIA 2050, chapitre 3</b> .....	30
1.1 Instruments d'aménagement du territoire au service du développement durable .....	30
1.2 Pesée des intérêts: gestion des conflits d'objectifs .....	33
1.3 Participation et coopération .....	35
1.4 Juger et évaluer les effets .....	37
<b>2 Thématiques selon le cahier technique SIA 2050, chapitre 5</b> .....	41
2.1 Thématique A Urbanisme .....	43
2.2 Thématique B Mobilité .....	68
2.3 Thématique C Paysages et sites naturels .....	83
2.4 Thématique D Ressources et environnement .....	102
2.5 Thématique E Dangers .....	121
2.6 Thématique F Économie .....	127

## RÉDACTION

Kurt Gilgen, Rapperswil	Institut für Raumentwicklung IRAP, HSR
Beatrice Durrer Eggenschwiler, Lucerne	Institut für Soziokulturelle Entwicklung, HSLU
Barbara Emmenegger, Lucerne	Institut für Soziokulturelle Entwicklung, HSLU
Evelin Kägi, Winterthour	Institut für Nachhaltige Entwicklung INE, ZHAW
Patricia Nigg, Rapperswil	Institut für Raumentwicklung IRAP, HSR
Erich Renner, Winterthour	Institut für Nachhaltige Entwicklung INE, ZHAW
Viktoria Slukan, Rapperswil	Institut für Raumentwicklung IRAP, HSR
Harry Spiess, Winterthour	Institut für Nachhaltige Entwicklung INE, ZHAW

Les travaux sont soutenus par la Commission SIA 2050:

Président	Andreas Schneider, Brugg	Concepteur
Membres	Jürg Bösch, Zurich	Concepteur
	Thomas Eiermann, Zurich	Canton de Zurich
	Nikolaus Hilty, Berne	OFEV
	Bruno Hösli, Zurich	Concepteur
	Andrea Meier, Zurich	Concepteur
	Roger Michelon, Lucerne	Concepteur
	Sandra Nigsch, Zurich	Service urbanisme
	Walter Ott, Zurich	Concepteur
	Johannes Schaub, Berne	CFF
	Daniel Wachter, Berne	ARE
Bruno Zosso, Lucerne	Canton de Lucerne	

La Commission pour la technologie et l'innovation (CTI) ainsi que des services d'aménagement et des bureaux d'étude privés ont participé de manière déterminante aux travaux de préparation et ont testé les projets:

- econcept SA, Zurich
- Ernst Basler + Partner SA, Zurich
- Metron Raumentwicklung SA, Brugg
- PLANAR SA (ex Hesse+Schwarze+Partner SA), Zurich
- Planteam S SA, Lucerne
- Office fédéral du développement territorial ARE
- Office fédéral de l'environnement OFEV
- Conférence suisse des aménagistes cantonaux COSAC
- Office du développement territorial Zurich ARE ZH
- Département du développement territorial Argovie ARE AG
- Service développement territorial, promotion économique et géoinformation rawi LU



ISBN 978-3-03732-042-6